THIEF & DETECTIVE

WWW.AKU-TENSHI.COM

By Kaname Itsuki

WANTE
The most notable one of them all...
Clarion City.
...is an infamous kaitou named...
Maron
Martin
WANTED
A city where crime lerks at every corner
THIEF & DETECTIVE
Scanlated by Tsubasa
WWW.AKU-TENSHI.COM
This is a story between Kaitou Martin - and the noble dectective that is after him, Hugo...

ゴオォォォォ
He s not like Robinhood who steals for the poor neither is he a thief who steals for his own profit
And he obviously isn t stealing for a long lost family treasure
WHY ARE YOU DOING THIS!!?
BECAUSE IT'S FUN...
HUGO, YOU LET HIM GET AWAY AGAIN...?
POLI
WWW.AKU-TENSHI.COM

HEE~
BUT MAYBE
HE'S THE ONE WHO CARED...
WHY DO YOU CARE SO MUCH ABOUT HIM?
ARGGG!!! I WILL NOT LET HIM GET AWAY NEXT TIME!!!
I was able to get anything ever since I was a child...
...that's why I lost all my will to want something.
I...
..WILL NOT BE CAUGHT.

WWW.AKU-TENSHI.COM

...and so the story between a thief and a detective begins.

-- UNTIL NEXT TIME --

WWW.AKU-TENSHI.COM

PREVIEW / PROLOGUE - END -

MARTIN!
I'VE TAKEN "JULIUS' TEAR".
!!
AND THERE HE IS!
CATCH HIM!!!

www.oku-tenshi.com

THIEF and DETECTIVE

Scanned, translated,
and edited by Teubasa
@ ahu-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

HUH.?
YO... YOU'RE NOT SUPPOSE TO HELP ME!!
I'LL SURELY ARREST YOU TODAY!
AND MAKE YOU HAND OVER ALL THOSE THINGS YOU'VE STOLEN BEFORE!!
YOU'RE STILL THE SAME
ONLY YOU WOULD NEVER STOP CHASING ME

www.aku tenshi.com

www.akuTenshi.com

I'M NOT TREATING YOU LIKE AN IDIOT.
I JUST WANT TO EXPRESS MY GRATI-TUDE.
YEAH RIGHT!!
WHAT THE!?
スカ!!

IF I BELIEVED EVERY WORD A THIEF SAID...
THEN I WOULDN'T BE A DETECTIVE NOW WOULD I
BUT THE TRUTH IS...
YOU'RE FORCING YOURSELF TO SUSPECT PEOPLE

www.aku-tenshi.com

AM I RIGHT?
BLU
SH—
I MAY SOUND RUDE, BUT—
IF YOUR SENSE OF JUSTICE ARE YOUR MOST POWERFUL EMOTION
THEN YOU'RE NOT SUITABLE TO BE A DETEC-TIVE
IT'S ALL WRITTEN ON YOUR FACE

www.aku-tenshi.com

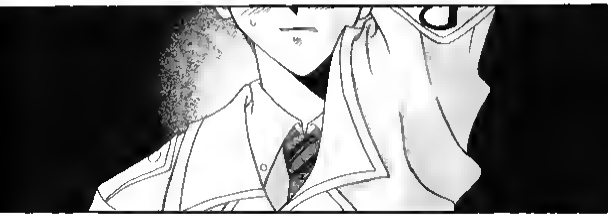
I...
PAK!
YOU KNOW NOTHING ABOUT ME!!
WH...
www.aku tenih.com
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
!!
BEFORE I BECAME A THIEF...
I'VE ALWAYS BEEN WATCHING YOU

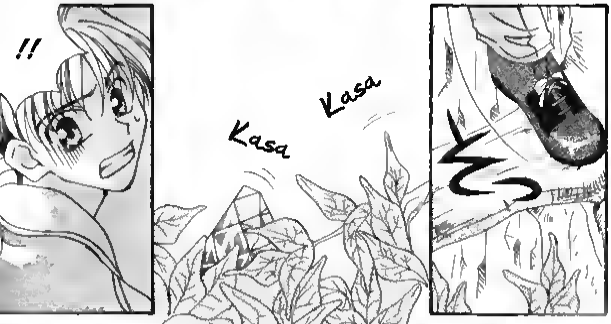
"JULIUS' TEAR"!!!
WWW.AKUTENSHI.COM
CHA!
UWA
AHH
AH
AHHHH
I'VE GOT...

MARTIN!
"
?
CRUMBLE
CRUMBLE
ARE YOU OKAY ?
!!!
URNS

"JULIUS' TEAR" IS CAUGHT ON THE BUSHES
AND IT LOOKS LIKE IT'S GUNNA FALL ANY MINUTE NOW....
IF MARTIN DOSN'T LET GO...
HE WON'T BE ABLE TO GET IT EITHER.
SORRY

HUH?
SO PLEASE GET ONTO THAT TREE TRUNK OVER THERE.
THESE SOIL HERE ARE PRETTY LOOSE, I CAN'T PULL YOU UP.
HURRY!
WWW.AKUTENSHI.COM
BUT...
"JULIUS' TEAR" MIGHT FALL OFF THE BRANCH BECAUSE OF ME!





WWW.AKU-TENSHI.COM

I KNOW YOUR JOB IS IMPORTANT TO YOU.
BUT IT ISN'T WORTH LOSING YOUR LIFE WITH IT.
Huf
FU
WHY ...
WHY DID YOU SACRAFICE THE "JULIUS' TEAR"
AND SAVED ME INSTEAD?

WWW.AKU-TENSHI.COM

YOU... YOU REALLY WANTED IT...
THAT'S WHY YOU'RE AFTER IT, RI.. RIGHT?
THIS IS THE "JULIUS' TEAR" WE'RE TALKING ABOUT!
WHA...
WHAT DO YOU MEAN BY THIS? TH...
BUT THEN... WHY?
WHY DO YOU STEAL?

WWW.AKU-TENSHI.COM

IT'S FUN~
WWW..AKU-TENSHI.COM
TWITCH
GET LOST!!!
!!
ぷっ
は
WWW.AKU-TENSHI.COM

WWW.AKU-TENSHI.COM

WWW.AKU-TENSHI.COM

WAAA~ CEN- PAAII~
SENPAI
Ooomf
Yeiuk
HUGO~
SO YOU'RE TELLING ME YOU LET HIM GOT AWAY AGAIN?
I'LL CATCH HIM NEXT TIME!!
IT DOSN'T MATTER ANY- WAYS
I'LL NEVER FORGIVE HIM!
SAYING THAT "IT'S FUN" TO GO AROUND STEALING THINGS!
NO IT DOSN'T !!!!
Hmm..
WELL... IT MAKES ALOT OF SENSE WITH A CRIMINAL'S MIND

EMPLOYMENT DEPARTMENT
Daddy~ I'm hungry
Food...
OR MAYBE IS JUST LOST HIS JOB...
I'll never give up!
HE MUST HAVE A STARVING FAMILY TO RAISE...
Wa
Sob SOB weep~
THERE HAS TO BE SOME SORT OF DEPRESSING REASON FOR HIM TO BECOME A THIEF~
!!!
AH
Your naiveness is making you cute
WHY ARE YOU EVEN SUGGESTING THAT TOO...?
YOU'RE REALLY NOT SUITED TO BE A DETECTIVE

TRANSLATION NOTES:

Since I got the chinese version of this manga, I don't have a clue on what most of the names are in Japanese... Luckily, they have the city and Martin's name in english already. But as for the rest, I had to make it up to what it sounds like in chinese. Now thanx to some really nice people who informed me the actual japanese names in the manga, but I couldn't change it now that I've already got half of this manga done. So I hope you don't mind. The manga's name is "Darabou ta Keiji", which actually really mean Thief and Detective. (Phew...) Hugo's name is 'Kenzoh'. Hmmm... I like Hugo better^^

Senpai = Senior, meaning that Wile(the dude with glasses that's teasing Hugo at the end of the chapter) is Hugo's senior in the police force.

Kaitou = Literally means weird thief. Martin is a kaitou, so is DARK from DNAngel~

Well, I hope this clears up some translation questions. hope you enjoyed Thief and Detective as much as I did^^

~Tsubasa~
tsubasa@aku-tenshi.com

悪天使
あくてんし
WWW.AKU-TENSHI.COM

ONLY 5 RECRUITS ?
EVERYONE AT THE STATION ARE ALL BOOKED BY OTHER CASES...
IT'S A BUSY SEASON RIGHT NOW...
ろナンパ
NO-SER-RIE!
I DON'T WANT TO WASTE MY ENERGY WITH WORK!
LAZY BUM!
BU
にこ
OH YEAH !
HEY... ARE YOU BUSY TONIGHT ?
HEE HEE

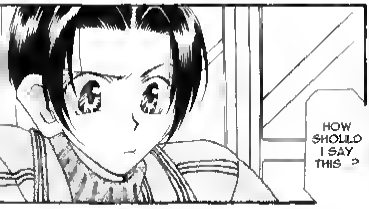
THIEF & DETECTIVE

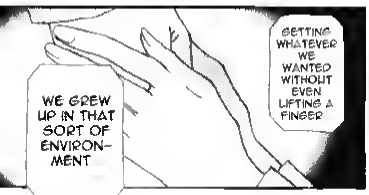
Translated By Fsubasa and Tivi

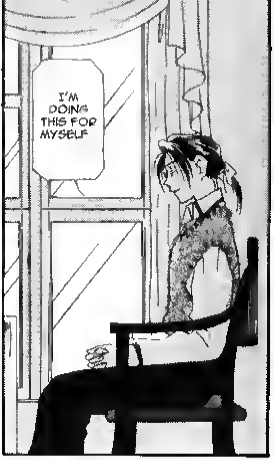
WWW.AKU-TENSHI.COM

THE SECURITY SYSTEM OF CLARION CITY ART MUSEUM...
IS EXTREMELY DIFFICULT TO TAMPER WITH... DO YOU UNDERSTAND THAT?
YEP!
BUT I'LL FIGURE SOMETHING OUT!
FIGURE SOMETHING OUT!!! CAN YOU BE ANYMORE SERIOUS!!?
GEEZE! WHY ARE YOU DOING ALL THESE THINGS FOR THAT STUPID COP?
I DON'T GET IT !!
I'M NOT DOING THIS FOR HUGO...
WWW.AKU-TENSHI.COM

WWW.AKU-TENSHI.COM



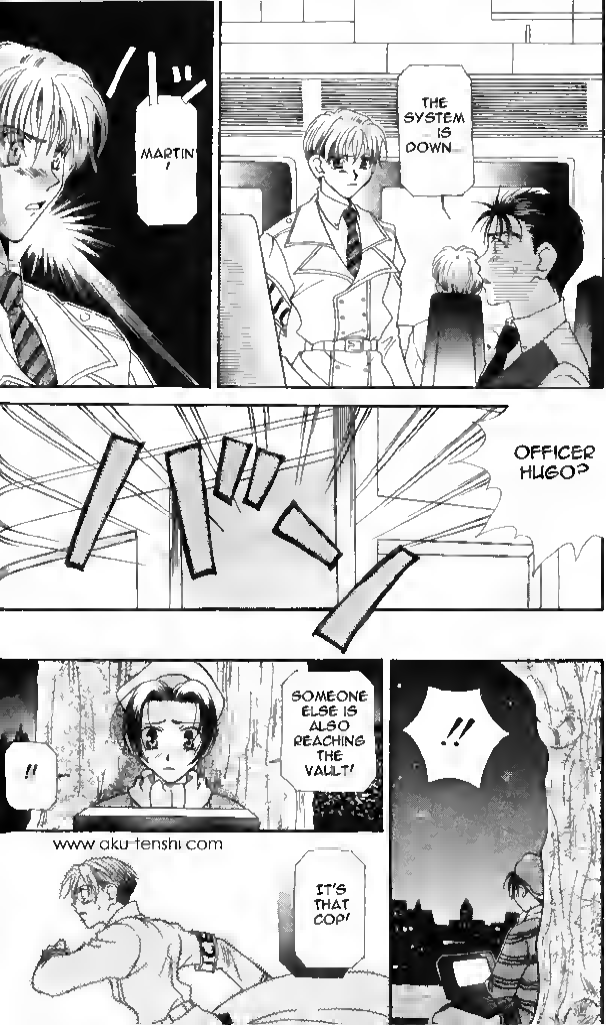




UNTIL ONE DAY,
AENEAS WOULD FIND SOMETHING THAT HE WANTS WITH HIS WHOLE HEART—
THEN YOU WILL FULLY UNDER-STAND WHY I DID THIS

I...
STILL DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE TALKING ABOUT
BUT!
I CAN'T JUST LEAVE MY BROTHER IN DANGER
SO...
I'LL DO WHATEVER I CAN BY HACKING INTO THE SYSTEM
TURN
SMILE
I'LL BE COUNTING ON YOU.
WWW.AKUTENSHI.COM

IT'S ALMOST TIME...
WHOA!! SOMEONE'S HACKING THROUGHT THE SYSTEM!!!
THE ENTIRE PROGRAM IS BEING REWRITTEN!!
PASSWORD NOT ACCEPTED!



www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

GOOD EVENING HUGO
THE NOTICE'S ITEM IS MINE NOW~
REALLY? BUT I WON'T LET YOU STEAL EVERY ITEM YOU WANT
WHILE I'M HERE!!
HA!
WHA?
ARE YOU ALRIGHT? HUGO?
UGG...
WAH

*Translation note: ni-san = brother

YOU'RE AWAKE?
SORRY
MY INTENTIONS WERE TO SAVE YOU
I NEVER THOUGHT I'D HAVE MADE THE SITUATION WORSE
MM
WHAT IS THIS PLACE ?
THERE MIGHT HAVE BEEN ENOUGH OXYGEN IF THERE WAS JUST ONLY ONE OF US HERE
WE'RE TRAPPED AREN'T WE ?

www.aku tensh .com

www.aku-tenshi.com

THERE HAS TO BE A WAY
SMILE
IT'S OKAY.
Lean
EVEN IF YOU SAY SO, THERE'S NOTHING WE CAN DO IN HERE TO SAVE US!
MM
WA HA HA HA HA HA!
WHERE DID YOU GET ALL THAT CONFIDENCE ALL OF A SUDDEN!
LAST TIME

www.aku-tenshi.com

YOU SAID YOU KNEW ABOUT ME BEFORE I BECAME A DETECTIVE
WHAT IS THAT SUPPOSE TO MEAN?
LET'S SAY
IF YOU FALL IN LOVE WITH SOMEONE THAT WORKS AT A BAKERY WHAT WOULD YOU DO?
HUH?
SOME-ONE THAT WORKS AT A BAKERY?
MM...THEN I'LL GO WORK AT THAT BAKERY...
...OR I'LL GO SHOP THERE OFTEN.
I'M A CC SO IT'S NOT LIKELY I'LL GET A JOB LIKE THIS.

www.aku-tenshi.com

IF IT WAS ME,
I'LL OPEN A SIMILAR BAKERY WITHIN FIVE MILES AND COMPETE WITH IT.
GEH
WHAT A WEIRDO!
EVERYONE HAS A DIFFERENT WAY OF EXPRESSING THEIR LOVE
RIGHT?
I GUESS...
DON'T GIMME THAT LOOK
I...

www.aku-tenshi.com

I SEE POLICE
I FELL IN LOVE WITH A POLICE
I'VE BEEN WATCHING YOU BEFORE I BECAME A THIEF
BECAUSE I DON'T WANT TO LOSE YOU
YOU'RE MORE VALUABLE THAN ANYTHING ELSE.
PO LICE?

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

www.aku-tensh.com

www.aku-tensh.com

Slide
YOU WANT TO BE ARRESTED?
!?
BUT
I'M NOT ON DUTY RIGHT NOW
DO THIS AGAIN THEN I'LL ARREST YOU ♡
www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

UGG! GET AWAY FROM ME YOU CREEP!!!
かぁっ
THAT'S A RELIEF~
YOU'RE FEELING BETTER NOW.
KEE
YOU...
HOW LONG ARE YOU GUNNA KEEP THIS UP?
UNTIL THE BACKERY HAS TO GO BANK-RUPT

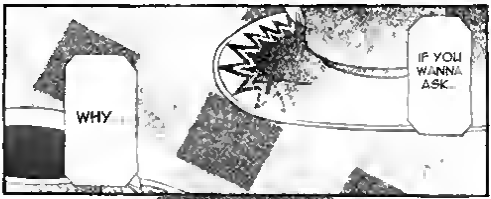
UNTIL I STEAL...
THE THING I WANT MOST.

HEY_ NI- SAN
WHAT'S SO GOOD ABOUT "THAT"?
Brother
THAT ?
Sigh
THAT STUPID COP!!
WHAT CENTURY DOES HE THINK HE'S IN!? STILL TAKING AFTER HIS FATHER'S JOB?

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

CC = Clarion City



THIEF & DETECTIVE

CHAPTER 3

Scanlated by
Tsubasa & Nataku
WWW.AKU-TENSHI.COM

www.aku-tenshi.com

When I became known as "Dr. Martin".
..is not long after when I first moved to this city
YOUNG MASTER!
IF YOU WANT TO TAKE A LOOK AT THIS CITY WE CAN TAKE THE CAR IF YOU WANT
THAT'S NOT NESSA-SARY,
I JUST WANT TO TAKE A STROOL THAT'S ALL
OKAY THEN
DON'T HESITATE IF YOU NEED ANYTHING!
Need anything....
Want anything...

www.aku-tenshi.com

Since when...

did I lose the need .. the want... the desire for things...

What other people considered to be their ultimate desires...

...are just mere daily basis for me...

The excitment...

This feeling, this desire.... is gone

www.aku-tenshi.com

YOU WON'T BE HEAVILY CHANGE FOR SHOPLIFTING
BUT TO USE A KID AS YOUR HOSTAGE
THAT'S A HEAVIER CRIME!
PO
www.aku-tenshi.com
SO WHY DON'T YOU JUST GIVE IT A REST AND TURN YOURSELF IN!!!
!!
UWAAHHH
WAAAH
AHHH
SH... SHUT UP!!
UWA..

WAAHH AAAHHHH UWAHH
HE HEY!! KID! BE QUIET!!!
WAVE
SHAKE
Shuu Shu
HIC
SOB
HEY MISTER
YOU SHOULD BE MORE CAREFUL WITH THAT KNIFE OF YOURS~
SMILE
THUMP
Sigh

www.oku-tenshi.com

WHAT'S SO FUNNY !!?
Heh
Heh
Heh
ISN'T IT STRANGE TO TREATEN SOMEONE THAT'S BIGGER THEN YOU?
I THINK YOU SHOULD JUST GIVE UP NOW~
FINCH
FOR PASSER BY'S TO SEE US LIKE THIS, IT LOOKS AS IF THE HOSTAGE ROLES HAVE SWITCHED AROUND
SHU SHUT YOUR TRAP !!!
IT'S ALL YOUR FAULT!!

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

Splash
GAH !!!
Umm
HEY! COME BA...
..ACK!!!
www.oku-tenshi.com
UGG
FREA-KING HELL !!!!

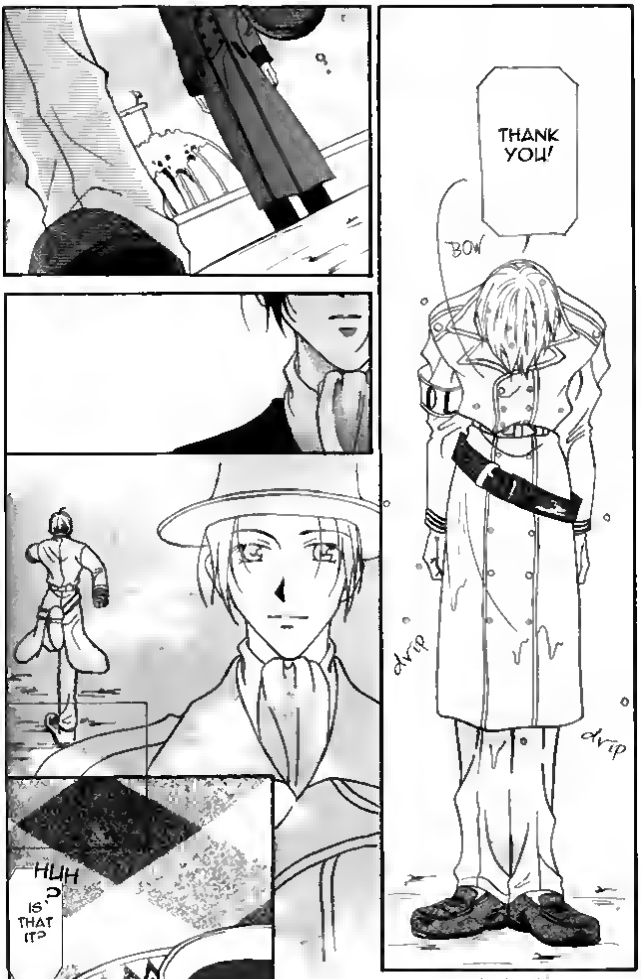
www.aku-tenshi.com

YOU GOT LUCKY YOU WEREN'T HURT!!
DON'T EVER DO SOME-THING STUPID LIKE THAT AGAIN!!
I Found it.
PRO-TECTING THE CIT-IZENS IS ALSO
PART OF OUR JOB!!

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

HUH ?
OH... I THINK I SAW HIM GOING THAT WAY...
THA.. THAT THIEF !!!
WHERE DID HE GO!?
RUN
www.aku-tenshi.com
STEP
TURN



www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

YOU COULD CONSIDER THIS A GAMBLE
..TO ME..
HE IS WORTH ALL THIS
A THIEF & A DETEC-TIVE..
HUGO & I..
IT'S A RACE FOR US TO CAPTURE WHAT WE TRULY DESIRE
WWW.AKU-TENSHI.COM
THIEF & DETECTIVE CHAPTER 3 / END

THE FIRST TIME THAT THE THIEF DR. MARTIN APPEARED IN THIS TOWN OF CLARION WAS HALF A YEAR AGO.
NO MATTER HOW MUCH INVESTIGATION WAS CONDUCTED, NO CRUCIAL INFORMATION REGARDING HIS PAST COULD BE FOUND
BUT THAT WAS, OF COURSE, TO BE EXPECTED

Scanned by: Vivi
Translation By: Moogle
Proof Read by: Cloud
Edited by: Ren
www.aku-tenshi.com

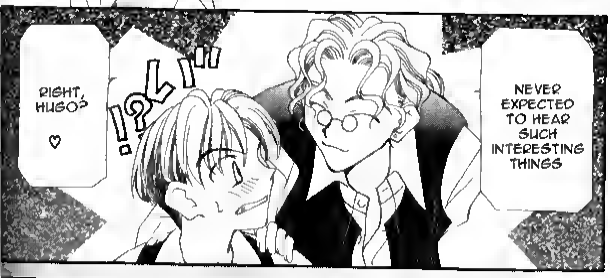
THIEF & DETECTIVE

Chapter 4

悪天使 www.aku-tenshi.com

POLICE
I FELL IN LOVE WITH A POLICE OFFICER...
HE BECAME A THIEF?
Research Department
BECAUSE THE PERSON HE LIKED WAS A POLICE OFFICER...
'TO COMMIT CRIMES FOR SUCH ILLOGICAL REASONS,'
'I WILL NEVER FORGIVE HIM!'
RIGHT?
FOR SUCH ILLOGICAL REASONS...

SEN-SEN-SEN-SENPAI?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I SAW THAT YOU WERE HANGING AROUND IN THIS DUSTY ROOM,
SO I THOUGHT I'D ASK YOU OUT FOR A DRINK


NEVER EXPECTED TO HEAR SUCH INTERESTING THINGS
!?
RIGHT, HUGO? ♡

TOO SCARED TO SAY ANYTHING BACK TO HIM

Cafe

DON'T PRAISE HIM JUST BECAUSE IT'S NOT YOUR PROBLEM.
THE FACT THAT IT'S ANOTHER PERSON'S BUSINESS MAKES IT INTERESTING.
WOW,
THAT IS SO NAIVE OF HIM.
SO WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT IT?
I THOUGHT THAT MAYBE IF I QUIT MY POLICE OFFICER JOB, HE'LL STOP APPEARING.
BUT I WON'T BE HAPPY WITH THAT... I WANT TO ARREST HIM MYSELF.
WHAT AM I GOING TO DO? .... UM....
HUH? HUH?
?
YOU'RE SUCH A SLOW KID
THAT'S NOT WHAT I WAS ASKING YOU ABOUT

!!
TH
UMP
HE MADE A CONFESSION OF LOVE TO YOU, DIDN'T HE?
LET'S PUT ASIDE THAT BIT ABOUT WHETHER TO ARREST HIM OR NOT FIRST.
!
.ASTIA.
YOU NEVER CONSIDERED THAT DID YOU.
NOW WHAT I WANT TO ASK YOU IS HOW ARE YOU GOING TO REPLY TO HIS CONFESSION?
H-H-HE'S FALLEN IN LOVE WITH ME?
← ONLY NOTICED IT NOW
HE LIKED YOU SO MUCH THAT HE BECAME A THIEF.
CAN'T YOU SEE THAT HE REALLY LOVES YOU?

BUT ANYWAY, MOST PEOPLE WOULDN'T EVEN USE SUCH AN EXTREME WAY TO EXPRESS THEIR LOVE
IF IT'S AN ORDINARY CRUSH, THEN A PERSON WOULDN'T RISK SO MUCH FOR IT
ISN'T THAT RIGHT?
IN FACT, I DON'T RECALL ANYONE WHO'S GONE TO THIS EXTENT!
HE DIDN'T BECOME A THIEF BECAUSE I WAS IN THE POLICE.
HE BECAME A THIEF BECAUSE HE FELL IN LOVE WITH ME
BUT HE...

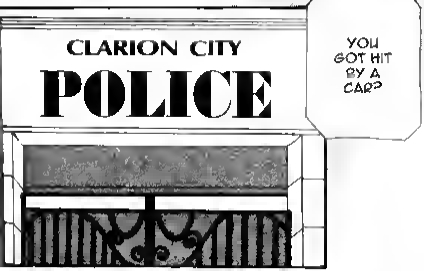
www.aka-tenshi.com

HE BECAME A THIEF JUST BECAUSE I WAS A POLICE OFFICER
THAT STUPID MOTIVE IS WEIGHING HEAVILY UPON MY HEART...
WHY AM I THINKING ABOUT HIM OUTSIDE OF MY JOB?
とぼ
とぼ
ガ
WAHH!~~~ I CAN'T TAKE THIS ANY MORE!
WHAT AM I GOING TO DO!

I-I-I DIDN'T DO IT! IT FELL DOWN BY ITSELF!
悪天使
TAKEN SECRETLY (LAUGH)

ホロ
ホロ
I
OW!

HUGO
AWAH! NOT GOOD OMEN


CLARION CITY
POLICE
YOU GOT HIT BY A CAR?

悪天使 www.aku-tenshi.com

HM? FRACTURED BONES, NEED 3 WEEKS TO RECOVER FULLY?
HUGO, WHAT IS YOUR JOB?
...A POLICE OFFICER...
IF YOU'RE AN OFFICER, THEN DON'T INCREASE OTHER PEOPLE'S WORKLOAD!

SUCH A HARDWORKING PERSON YOU ARE STRAIGHT OUT OF THE HOSPITAL AND HERE YOU ARE ALREADY
HEY, HEY! NO NEED TO BE SO GLOOMY!
DIDN'T THEY TELL YOU TO GO HOME AND REST?
ずらっ

CRACK!
!!
HM
MUST HAVE BEEN THINKING ABOUT SOMEBODY AND HAD AN ACCIDENT, RIGHT?
NO-NO WAY
GAHHHHH
THIS IS A GOOD OPPOR-TUNITY TO REFLECT UPON RECENT EVENTS
YOU KNOW WHAT I MEAN
悪天使

REFLECT
HOW CAN I REFLECT ABOUT THAT SORT OF STUFF...
HMMMMMMM...
!
SPARKLE
WAH!
ACK! ENOUGH! ENOUGH!!
NO MORE THINKING !!!

KADA
IS SOMEONE THERE?
BREAKING INTO A POLICE OFFICER'S HOUSE! MUST HAVE A LOT OF GUTS, YOU THIEF HUH?

MA-MARTIN!
YES, EVEN THOUGH IT'S TRUE THAT I'M A THIEF
I DID NOT COME TO STEAL ANYTHING TONIGHT
THEN WHY THE HELL DID YOU COME HERE?!
じー
びっ!?

I HEARD THAT YOU HAD A CAR ACCIDENT... I GOT WORRIED, SO I CAME TO SEE YOU...
どきっ
AH I'M GLAD THAT YOU'RE OKAY
UWAAAAAAAH!
W-WAIT A MOMENT THERE! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING, YOU JERK!?
ゴス
THUMP!

!?
WHY IS MY HEART BEATING SO FAST BECAUSE OF THIS GUY?
HEY! HEY YOU!
W-WHAT ARE YOU DOING?!
I'M INJURED! I'M INJURED! I'M INJURED
HUH? ISN'T THAT A BED THERE?

MUST BE TIRING TO STAND ON THAT LEG.
!!
ちょこん
?
悪天使
BY TAIL
WHAT?
WHOSE FAULT DO YOU THINK IT WAS?
WAS IT... MY FAULT?

EVEN THOUGH IT'S NOT PART OF WORK, I KEPT ON THINKING ABOUT IT...
BUT BECAUSE OF WHAT YOU SAID TO ME...
NO...
Heehee
THINGS ABOUT ME?
NO... IT WAS MY FAULT... I WAS CLUMSY... SORRY.
WHAT'S SO FUNNY?!

I'M REALLY HAPPY
IT'S BECAUSE OF THAT
THAT I BECAME A THIEF.

TO FILL YOUR MIND...
AND YOUR HEART...
WITH THOUGHTS OF ME...
I'M REALLY HAPPY

悪天使
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
YOU NEVER FILLED MY MIND NOR MY HEART!
STOP TRYING TO SOUND LIKE YOU UNDERSTAND ME!
IT HURTS!

E-EVEN IF YOU DO THAT, I WON'T
I'LL NEVER BE ABLE TO GET YOU, RIGHT?
WHY?
IT WOULD BE EASY TO JUST HAVE YOUR BODY
WHY ARE YOU ALWAYS IN DENIAL?
悪天使 www.aku-tenshi.com
BUT,
WHAT I REALLY WANT IS YOU

PLEASE BE HONEST WITH YOURSELF
The next full moon nigh
At Clarion Museum
THIS IS THE LAST NOTICE.

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

THIEF AND DETECTIVE

CHAPTER 5

NO NEED TO STAND GUARD?
WHAT IS THE MEANING OF THIS CHIEF?
NOTHING TO TARGET?
THERE'S NOTHING TO TARGET EVEN IF WE STAND GUARD, IT'D BE A WASTE OF EFFORT
THE CLARION MUSEUM SHUT DOWN HALF A YEAR AGO
THERE'S NOT EVEN A GLASS ORB IN THERE NOW

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

WHAT ARE YOU DOING? JEEZ---
TURN
WA--- WAIT!
SEMPAI
YOU'RE ASKING ME
!!
EEP!
LOOK, HUGO
DID YOU WANT TO SAY " HE CAME TO ATTACK ME AT NIGHT AND GAVE IT TO ME WHILE HE WAS AT IT?
PHEW! BESIDES
OH IS THAT SO?
WANT CAPPUCCINO?
I-IT'S NOT " ATTACK ME AT NIGHT" IT'S "VISIT"!
PRESS

www.aku tenshi.com

IF THERE'S NOTHING TO TARGET, THE POLICE WILL NOT TAKE ACTION
THANK YOU
THERE'S LIKELY NO USE FOR YOU TO TRY EITHER
GRIP
BUT THERE SHOULD BE SOMETHING
HE CAN'T BE PULLING A PRANK
HE WON'T DO SUCH A THING!
SO THAT'S IT. THAT'S WHY IT'S THE "LAST NOTICE"...
HM.

www.aku-tenshi.com

www.aku tenshi.com

IF YOU DON'T CALL THAT TRUST,
THEN WHAT DO YOU CALL IT?
TO THE MUSEUM
TO SEE HIM
!!
WHY DO YOU CARE ABOUT HIM SO MUCH?
WHAT COULD POSSIBLY BE THE REASON?
UM...
WHAT IS THE MEANING BEHIND THE "LAST NOTICE"?
HEH

www.aku tenshi.com

THE MEANING BEHIND THE "LAST NOTICE"?
WELL...
DOES SEMPAI KNOW ALREADY?
I DO KNOW BUT I'M NOT GOING TO TELL YOU
GO THINK ABOUT IT YOURSELF
WHAT-
YOU SHOULD GO FIND OUT YOURSELF

www.aku-tenshi.com

YOU...
HOW LONG DO YOU PLAN ON DOING THAT?
UNTIL THE BAKERY GOES BANKRUPT?
THE "LAST" WOULD IMPLY THAT HE'S NOT GOING TO STEAL ANYMORE!
THE "LAST NOTICE".
I DON'T GET IT...
I REALLY DON'T GET IT.
WHY PICK THAT GUY TARGET A MUSEUM WITH NOTHING IN IT?
SO WHAT IF I'M STUPID!
HMPH
WHAT
--!
MEANIE
--!

www.aku tenshi.com

ANGER
HE SAID THAT HE BECAME A THIEF BECAUSE OF ME...
BUT NOW, HE CASUALLY PLANS TO STOP...
IN THE END, I DIDN'T MATTER THAT MUCH.
UNTIL I'VE STOLEN WHAT I WANT THE MOST...
ANGER
ANGER
ANGER
UNTIL I'VE STOLEN WHAT I WANT THE MOST...

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

I AM YOUR ONLY OPPONENT TONIGHT
SORRY BUT THANKS TO YOUR RIDICULOUS NOTICE
JUST NOW
!?
THE THING I WAS TO STEAL
HAS ARRIVED JUST NOW
RIDIC-ULOUS?
HAVING ME COME ALL THE WAY TO SOME PLACE WITH NOTHING OF VALUE WHAT DO YOU INTEND ON STEALING?

www.aku tenshi.com

MARTIN?
THE LAST THING THAT I WANT TO STEAL
ULD BE YOU AND NOTHING ELSE
GRIN
WHA... WHAT DO YOU WANT?
DO YOU EVEN ACKNOWLEDGE ME AS A DETECTIVE?
THERE'S A LIMIT TO HOW MUCH YOU CAN CONSIDER OTHERS AS FOOLS!

www.aku tenshi.com

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

www.aku tenshi.com

I DON'T QUALIFY AS A DETECTIVE
TO BE LOVED BY YOU
I HAD ALWAYS BEEN BOTHERED BY THAT BUT...
I HAVE ALWAYS ACTUALLY
BUT I CAN'T ARREST...
AND DON'T WANT TO ARREST...
POL

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

PUSH
AH!
DON'T THINK THAT YOU CAN OVERDO YOURSELF!
I'M SAYING THIS UP FRONT...
THE REASON I DIDN'T ARREST YOU IS BECAUSE YOU'RE NOT CURRENTLY COMMITTING A CRIME.
I STOLE YOU AWAY TONIGHT.
SHOCK
I AM COMMITTING ONE!
www.aku-tenshi.com

HUGO, SOMEONE CAME TO VISIT~
THAT NIGHT WAS THE LAST TIME DR. MARTIN APPEARED.
CLARION CITY
POLICE
RATTLE
HUGO
HEH HEH
SOMEONE, COME HELP ME
OH!
PON
I DON'T WANT TO PART WITH HUGO FOR A SPLIT SECOND
CAN'T HELP IT!
BLUSH
HEY A FORMER THIEF SHOULDN'T COME TO A POLICE STATION
SO WHAT DO YOU WANT?
SPECIAL THANKS AGAWA SAN~
www.aku-tenshi.com

BLUSH
I THOUGHT THAT BEING A DETECTIVE WOULD NT BE TOO BAD
THIS TIME FOR THE PURPOSE OF STAYING WITH YOU FOREVER.
Y-
YOU'VE GOT TO BE JOKING!

www.aku tenshi.com

Scanned By Vim
Translation By Mongle
Proof Read By Cloud
Edited By Ren

WWW.AKU-TENSHI.COM

www.aka-tenshi.com

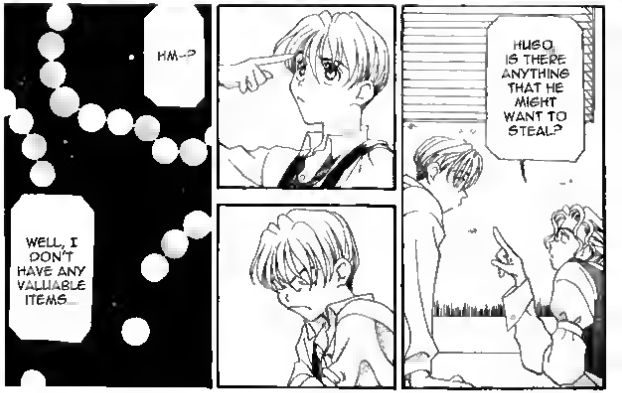
THEF AND DETECTIVE
Another story
The people who disappear
in the shadows of the night
www.aku-tenshi.com

www.aku-tenshi.com

POL
A NOTICE FROM A THIEF DELIVERED TO A POOR POLICE OFFICER'S HOUSE
THAT IS THE BIGGEST JOKE I'VE EVER HEARD!
I SHOULD HAVE BEEN MORE CAREFUL.
I'M SO SORRY.
GO AND PREPARE FOR THE THIEF'S CAPTURE
YES, SIR!

WWW.AKU-TENSHI.COM

WWW.AKU-TENSHI.COM



NOT STATING WHAT IT IS THAT HE WILL BE STEALING... COULD THERE BE SOME SPECIAL MEANING BEHIND THIS?
AHHH! COULD HE POSSIBLY WANT ME TO BECOME EVEN POORER THAN I AM NOW?!
PHANTOM THIEF DR MARTIN.
I WONDER WHAT IT IS YOU WANT TO STEAL FROM HUGO'S PLACE
THIS IS MAKING ME SOOO CURIOUS ♡
-SENPAI
STOP WONDERING ABOUT IT
WWW.AKU-TENSHI.COM
IS THIS ALL?

WELL, THAT IS ALL THAT I COULD FIND THAT HAD A BIT OF VALUE...
IT'S WHAT MY MOTHER LEFT ME
GATHER ALL THE THINGS THAT HE MIGHT WANT TO STEAL
HE WON'T DARE TOUCH IT IF WE SEND OUT ANOTHER SURVEILLANCE TEAM...
DRESSED UP AS A POLICE OFFICER,
WHAT IF HE...
AND PASSES INCOG-NITO AMONG US

WWW.AKU-TENSHI.COM

WWW.ARU-TENSHI.COM

WWW.AKU-TENSHI.COM

ARE YOU OKAY?
もぞ もぞ もぞ
ス ポ
FUAH~/
!!
WHA?
WHAT THE HELL IS THIS?
HUH?
HAHAHAH

AH...
DR. MARTIN!
mamaraku translations

HOW DARE YOU SEND OUT THAT KIND OF NOTICE...!
!
WWW.AKU-TENSHI.COM
I'M GOING TO ARREST YOU!
EH?
ぎゅっ

WWW.AKU-TENSHI.COM

AAH...
I GET IT NOW.
WHAT IS IT?
SEEING THAT YOU HAD FAILED
TO GET AWAY, YOU HAD TO TAKE ME AND
WWW.ALU-TENSHI.COM

WWW.AKU-TENSHI.COM

STOP TREATING ME LIKE AN IDIOT!
CU-
CUTE?!
THAT'S NOT WHAT I MEANT...
I WAS SERIOUS WHEN I SAID THAT!
WAIT A SECOND...
DOES THIS MEAN THAT WHAT YOU WANT TO STEAL IS YOURS TRULY?
WWW.AKU-TENSHI.COM

WWW.AKJ-TENSHI.COM

THEN DON'T TREAT ME LIKE AN OBJECT
JOKING
YOU MIGHT BE A THIEF BUT THERE ARE STILL SOME THINGS WHICH YOU WON'T BE ABLE TO STEAL!
I WILL NEVER BECOME SOMETHING YOU OWN!
EVEN SO...
WWW.AKU-TENSHI.COM

www.aku-tenshi.com

ハッ
HEY! HOLD IT RIGHT THERE!
DON'T RUN!
WELL, I'LL BE GOING, THEN.
WWW.AKU-TENSHI.COM

www.aka-tenshi.com

www.akuu-tenshi.com

Thief and Detective Another Story / End

ANOTHER OVERTURE

PISSES ME OFF! IT'S SO UNCOOL--

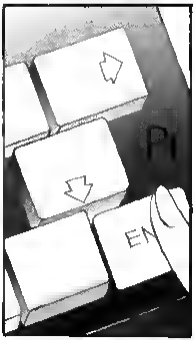
M..ODDENS ME EVERY TIME I THINK 'BOUT IT.

--

TREATING ME LIKE A KID

O WILE

TION / MEN
YPE / O
67 08 08
/186 cm
/72 kg
CLARION CITY



PEEK
YES?
MUTTER
RAYMOND WILE...
OH
AREN'T YOU THE TEEN WHO WAS PLAYING WITH FIRE THAT DAY?
PULLS BACK
!!
IT'S REALLY HIM
GASP
SLAM

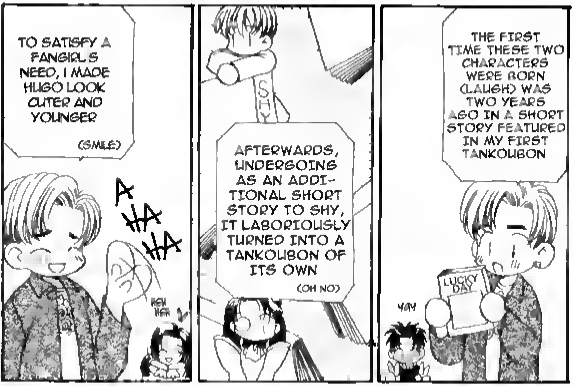
HA!
WHAT? YOU'RE COLLECTING DATA ABOUT ME THIS TIME?
HEH HEH
IF YOU ASK ME DIRECTLY I CAN TELL YOU EVERYTHING IN DETAIL.
ANGER
OR IS IT THAT YOU
COULDN'T FORGET WHAT HAPPENED THAT NIGHT?
SLAP!

HOW'S THAT POSSIBLE !?
DON'T TOUCH ME LIKE THAT!
I ONLY
WHY DID I HAVE TO DO SUCH A THING?
STAND

HEH
I COME HERE OFTEN,
SO IF YOU WANT TO SEE ME, JUST COME
UNTIL ONE DAY...
GENEAS WILL FIND SOMETHING HE WANTS WITH ALL HIS HEART...
THEN, HE'LL FULLY UNDERSTAND WHY I DID THIS...

Repentance -- Afterthought --

B-OW
EVEN THOUGH MY FRIENDS PRONOUNCE IT AS 'THIEF & POLICE', THE CORRECT PRONOUNCIATION IS 'THIEF & DETECTIVE'
KANAME ITSUKI'S 3RD TANKOUBON 'THIEF & DETECTIVE'
THANK YOU FOR PURCHASING


TO SATISFY A FANGIRL'S NEED, I MADE HUGO LOOK CUTER AND YOUNGER
(SMILE)
A HA HA
REN HER
SHY
AFTERWARDS, UNDERGOING AS AN ADDITIONAL SHORT STORY TO SHY, IT LABORIOUSLY TURNED INTO A TANKOUBON OF ITS OWN
(OH NO)
THE FIRST TIME THESE TWO CHARACTERS WERE BORN (LAUGH) WAS TWO YEARS AGO IN A SHORT STORY FEATURED IN MY FIRST TANKOUBON
LUCKY DAY
YAY

NOP NOP
WHAT ---!? YOU'RE 19? EVEN YOUNGER THAN ME?
IF EVERYONE CAN LIKE THESE TWO CHARACTERS I WORKED SO HARD ON TO CREATE, I'D BE VERY HAPPY

END